



Monsieur Maxime Zomomenibé SOMÉ est né à Thiès au Sénégal en 1959. Il est originaire de Bapla, un village situé dans le Département de Diébougou dans la province de la Bougouriba au Sud-ouest du Burkina Faso. Il étudie la linguistique à l'Université Nanterre Paris XIII. Maxime Zomomenibé SOMÉ est titulaire d'un Doctorat Unique en 1991 de l'Université Toulouse le Mirail dont le thème est

Esquisse du système verbal du dagara-wule (Syntaxe, Syntagmatique et Sémio-Syntaxe) et d'un Doctorat d'État obtenu en 2003 à l'Université Cheikh Anta DIOP sur *la Politique linguistique enseignement du français et valorisation des langues « nationales » en Afrique, cas du Burkina Faso*. Il fut recruté comme Enseignant Chercheur à l'Université Norbert ZONGO en 2006 comme Assistant. De 2006 à 2019, Pr SOMÉ a gravi tous les grades du Conseil Malgache pour l'enseignement supérieur (CAMES). En fin octobre 2024, il fut admis à faire valoir ses droits à la retraite.

Cet ouvrage, *mélanges en hommage au Pr SOMÉ Zomomenibé Maxime* est une compilation de quatorze articles qu'étudiants, collègues, amis, chercheurs et enseignants-chercheurs du Burkina Faso et des pays de la sous-région ont bien voulu écrire pour témoigner leurs reconnaissances à l'œuvre titanique abattue par l'Homme de langue, de lettres et de culture, Homme politique, l'infatigable Pr SOMÉ, pour sa contribution à la formation et à l'édification d'un monde meilleur. Les textes abordent principalement trois (03) axes de réflexions dont l'axe *description des langues*; l'axe *langues, culture et société* et enfin l'axe *langues, discours et littérature*. Riches et variées en contenus, les différentes contributions analysent et décrivent des langues d'Afrique comme le *mooré*, le *marka*, le *lyélé*, le *nanergé*, le *koyaga* et le *buamu*. Des aspects sociolinguistiques tels l'avenir des anthroponymes individuels dans un monde en perpétuel mutation, les politiques linguistiques et l'enseignement des langues, la portée culturelle des modes vestimentaires traditionnelles des africains sont analysés avec soin. Et que dire des analyses portant sur le discours littéraire des auteurs africains de renom tels *Les soleils des indépendances*, *Allah n'est pas obligé*, *En attendant le vote des bêtes sauvages* de Ahmadou Kourouma; *Devoir de cuissage* d'Hadiza Sanoussi; *Bouffe mortelle* de Maxime Z. SOMÉ; etc.; la parenté à plaisanterie dans le discours musical n'est pas en reste. Bref, cet ouvrage offre une palette d'informations dignes d'intérêt pour tout acteur qui s'y connaît.

Laboratoire de Linguistique (LABOLING/ UNZ)



Sous la direction de :
Bangre Yamba PITROIPA & Dieu-Donné ZAGRE

ÉDITEUR
CRAC - INSAAC



Akofena, revue scientifique des Sciences du Langage, Lettres, Langues & Communication



Hors-Série 12
Mars 2025


Akofena

Revue scientifique des Sciences du Langage,
Lettres, Langues & Communication

Sous la direction de :
Bangre Yamba PITROIPA & Dieu-Donné ZAGRE

Mélanges

En Hommage au Professeur SOMÉ Zomomenibé
Maxime

ISSN-L 2706-6312
E-ISSN 2708-0633

CC BY 4.0



<https://www.revue-akofena.com/>

D.O.I: <https://doi.org/10.48734/akofena>



Akofena



Revue scientifique des Sciences du Langage,
Lettres, Langues & Communication



DOI : <https://doi.org/10.48734/akofena>



PÉRIODIQUE : TRIMESTRIEL

CC BY 4.0 - Creative Commons



**Sous-direction du dépôt légal, 1^{er} trimestre
Dépôt légal n°16304 du 06 Mars 2020**



EDITEUR

CRAC – INSAAC (Côte d'Ivoire)
Centre de Recherche sur les Arts et la Culture (CRAC)
Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (INSAAC)



INDEXATION
INTERNATIONALE



Akofena

Revue scientifique des Sciences du Langage,
Lettres, Langues & Communication



 DOAJ

LINGUISTIC
BIBLIOGRAPHY
ONLINE



ERIH PLUS
EUROPEAN REFERENCE INDEX FOR THE
HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES

Mir@bel
“(RE) CUEILLIR
LES SAVOIRS”

 SHERPA/ROMEO

EBSCO

Modern
Language
Association **MLA**

 **EZB** Elektronische
Zeitschriftenbibliothek

MIAR

ROAD DIRECTORY
OF OPEN ACCESS
SCHOLARLY
RESOURCES

INDEX  COPERNICUS
INTERNATIONAL

sudoc

COMITÉ ÉDITORIAL & DE RÉDACTION / EDITORIAL AND WRITING BOARD



Directeur de publication / Director of Publication

Pr ABOLOU Camille Roger, Directeur du CRAC – INSAAC



Co-directeur de publication / Co-editor of Publication

Pr Sihame KHARROUBI, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie



Secrétaires éditoriaux / Editors' Secretaries

Dr AHADI SENGÉ MILEMBA
Phidias, Université de Goma, RDC

Dr ALLA N'guessan Edmonde-
Andréa, Université Félix Houphouët-Boigny, CI

Dr ALLOU Allou Serge Yannick, Université
Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr ATSE N'cho Jean-Baptiste, Université
Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire

Dr BOUTISANE Outhman, Université Moulay
Ismail Errachidia, Maroc

Dr GONDO Bleu Gildas, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KODAH Mawuloe Koffi, University of Cape
Coast Cape Coast, Ghana

Dr KOUACOU N'goran Jacques, Université
Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KOUASSI N'dri
Maurice, Université Péléforo Gon Coulibaly,
Côte d'Ivoire

Dr KOUESSO Jean Romain, Université de
Dschang, Cameroun

Dr MADJINDAYE Yambaïdjé, Université de
N'Djaména, Tchad

Dr MANDOU AYIWOUO Faty-
Myriam, Université de Douala, Cameroun

Dr SEA Souhan Monhuet Yves, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr TOLOGO Guillaume Ballebé, Université
Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso



Rédacteur en Chef / Editor-in-Chief

Dr ASSANVO Amoikon Dyhie, Université Félix Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Éditrice associée / Associate editor

Pr Soraya HAMANE, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed, Algeria

Secrétaires de rédaction / Editorial Secretaries

Dr ANDREDOU Assouan Pierre, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr ATANGANA Marie Renée, Université de
Bertoua, Cameroun

Dr BEN LARBI Sara, Université de Lorraine,
France

Dr CONGO Aoua Carole, CNRST, Burkina Faso

Dr DODO Jean-Claude, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Dr KONE Drissa, Unification Theological
Seminary, USA New York City Campus

Dr KOUASSI Amoin Liliane, INSAAC, Côte
d'Ivoire

Dr MAMADI Robert, Université Adam Barka
d'Abéché, Tchad

Dr NACOULMA Boukaré, École Normale
Supérieure, Burkina Faso

Dr NANTOB Mafobatchie, Université de Lomé,
Togo

Dr NIAMIEN N'da Tanoa Christiane, Université
Félix Houphouët-Boigny, CI

Dr NGUEMA ANGO Joseph-
Marie, École Normale Supérieure du Gabon

Dr N'GUESSAN Kouassi Akpan
Désiré, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr STOLL Marie, Humboldt State University –
Californie, USA

Dr YOUANT Yves-Marcel, Université Félix
Houphouët-Boigny, Côte d'Ivoire

Éditeur

CRAC – INSAAC (Côte d'Ivoire)

COMITÉ SCIENTIFIQUE & DE LECTURE SCIENTIFIC AND READING BOARD



National

Prof. ABOA Abia Alain Laurent, Université Félix Houphouët-Boigny

Prof. BOGNY Yapo Joseph, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) BERE Anatole, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) GNIZAKO Symphorien
Télesphore, Université Félix Houphouët-Boigny

Prof. GOA Kacou, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) HOUMEGA Munseu Alida, Université de Bondoukou

Prof. KOSSONOU Kouabena Théodore, Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) MANDA Djoa Johnson, Institut National Polytechnique Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) SIB Sié Justin, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) TAPÉ Jean-Martial, Université Félix Houphouët-Boigny

Dr (MC) YEO Kanabein Oumar, Université Félix Houphouët-Boigny

International

Prof. ADJERAN Moufoutaou, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

Prof. AINAMON Augustin, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

Dr (HDR) Anas MOUTIA, Université Cadi Ayyad, Maroc

Prof. BELGHEDDOUCHE Assia, ENS de Bouzaréah, Algérie

Dr (HDR) BENAÏCHA Fatima Zohra, Université de Blida 2, Algérie

Dr (HDR) Benamara Mohamed, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (HDR) Brahim Khaled, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (HDR) ELYOUBI Fatima Zohra, Université Mohammed V, Maroc

Prof. GBAGUIDI Koffi Julien, Université d'Abomey-Calavi, Bénin

Dr (HDR) HAMANE Soraya, University of Oran 2 Mohamed Ben Ahmed

Pr Fewzia BENYELLES BEDJAOUI, Université Djillali Liabes, Sidi Bel Abbès, Algérie

Prof. Hemaidia Mohamed, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (HDR) Issad Djamel, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Dr (MC) KABORE Bernard, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

Prof. KANTCHOA Laré, Université de Kara, Togo

Dr (DHR) MOKDAD Naouel, Université d'Oum El Bouaghi, Algérie

Dr (HDR) MAHFOUD Zakarya, Université Hassiba Benbouali de Chlef Algérie

Prof. MALGOUBRI Pierre, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

Dr (HDR) MELOUAH Sabrina, Université de Badji Mokhtar, Algérie

Dr (MC) NJIOMOUO LANGA Carole, Université de Maroua, Cameroun

Dr (HDR) NOUREDINE Djamaledine, Université de Tiaret, Algérie

Dr (HDR) OULEBSIR-OUKIL Kamila, École Normale Supérieure de Bouzaréah, Algérie

Dr (MC) OUÉDRAOGO Mahamadou Lamine, Université Norbert Zongo, Burkina Faso

Prof. PALI Tchaa, Université de Kara, Togo

Prof. QUINT Nicolas, Université Paris Villejuif, France

Dr (MC) RAKOTOMALALA Jean Robert, Université de Toliara, Madagascar

Dr (MC) RAZAMANY Guy, Université de Mahajanga, Madagascar

Dr (MC) REDOUANE Rima, Université Abderrahmane MIRA-Bejaia, Algérie

Dr (HDR) SAKRANE épouse CHOUBANE Fatima-Zohra, Université de Béjaia, Algérie

Dr (MC) SAWADOGO Awa 2ème Jumelle, Université Joseph Ki-Zerbo, Burkina Faso

Dr (HDR) SOUAME Schahrazed, Université Chadli Bendjedid. El-Tarf. Algérie

Dr (HDR) SOUDANI Mohammed, Université Ibn Khaldoun Tiaret, Algérie

Prof. TCHABLE Boussanlègue, Université de Kara, Togo

Éditeur

CRAC – INSAAC (Côte d'Ivoire)



Ligne éditoriale

Akofena symbolise le courage, la vaillance et l'héroïsme. En pays Akan, les épées croisées représentent les boucliers protecteurs du Roi. La revue interdisciplinaire Akofena des Lettres, Langues et Civilisations publie des articles inédits, à caractère scientifique. Ils auront été évalués en double aveugle par des membres du comité scientifique et d'experts selon leur(s) spécialité(s). Notons qu'Akofena est une revue au confluent des Sciences du Langage, des Lettres, Langues et de la Communication. Les textes publiés sont des contributions théoriques ou des résultats de recherches de terrain des Chercheurs, Enseignants-Chercheurs et Étudiants. Pour éliminer toute velléité de collision avec des textes existants en ligne, c'est-à-dire déjà publiés, et obtenir un texte publiable ayant une grande qualité scientifique, valorisant tant le Contributeur que la revue Akofena, depuis octobre 2021, le Comité scientifique et l'Éditeur imposent à tout projet d'article une soumission à la détection anti-plagiat. Notons que le score obtenu ne devra pas excéder 20%. Akofena n'est ni une revue nationale ni régionale, mais une revue ouverte et accessible aux chercheurs de tous les horizons linguistiques. C'est à ce titre que les différents numéros publiés par Akofena font l'objet d'appel à contributions internationales sur les canaux de diffusions existantes. Outre, pour se départir des revues prédatrices, qui pullulent le monde universitaire, la soumission et les évaluations des projets d'article sont entièrement gratuites. Les seuls frais perçus par les nos services restent les frais liés à l'insertion/ publication des textes acceptés après évaluation.

Pour terminer, conformément à la politique de libre accès, les articles publiés peuvent être copiés et distribués sans autorisation, à condition qu'une citation correcte de la publication originale soit fournie. Nous nous engageons à faire progresser la science et les applications à travers nos publications. Akofena veut s'assurer que votre expérience éditoriale se déroule le mieux possible afin que vous puissiez vous concentrer sur ce qui compte vraiment.

Dr (MC) ASSANVO Amoikon Dyhie, Université Félix Houphouët-Boigny
Rédacteur et Éditeur en Chef



Laboratoire de Linguistique (LABOLING/ UNZ)

Sous la direction de :

Bangre Yamba PITROIPA & Dieu-Donné ZAGRE

Hors-Série n°12

*Mélanges en Hommage au Professeur SOMÉ
Zomomenibé Maxime*

Akofena | Hors-Série n°12 - Mars 2025

<https://www.revue-akofena.com/>

Date de mise en ligne 03 / 03 / 2025

ISSN-L : 2706-6312 // eISSN : 2708-0633

Éditeur : CRAC, INSAAC



Conseil scientifique : Pr Norbert NIKIEMA (UJKZ, Burkina Faso), Pr Gérard KÉDRÉBÉOGO (CNRST/INSS, Burkina Faso), Pr Abou NAPON (UJKZ, Burkina Faso), Pr Alou KEITA (UJKZ, Burkina Faso), Pr Pierre MALGOUBRI (UJKZ, Burkina Faso), Pr Georges SAWADOGO (UNZ, Burkina Faso), Pr Flavien GBETO (Université d'Abomey-Calavi, Bénin), Pr Maxime Zomomenibé SOMÉ (UNZ, Burkina Faso), Pr Alain Joseph SISSAO (INSS/CNRST, Burkina Faso), Pr Bernard KABORÉ (UJKZ, Burkina Faso), Pr Maxime COMPAORÉ (INSS/CNRST, Burkina Faso), Pr Mamadou Lamine SANOGO (INSS/CNRST), Pr Vincent OUATTARA (UNZ, Burkina Faso), Pr Youssouf OUÉDRAOGO, (UJKZ, Burkina Faso) Pr Yves DAKOUO, (UJKZ, Burkina Faso), Pr Alain Casimir ZONGO, (UNZ, Burkina Faso), Pr François SAWADOGO, (UNZ, Burkina Faso), Pr Issa MOUMOUOLA, (UNZ, Burkina Faso), Pr Jean-Célestin KY, (UJKZ, Burkina Faso), Pr Kouabena Théodore KOSSONOU (UFHB, Côte d'Ivoire), Pr Djah Celestin DADIÉ (Université Alassane Ouattara, Côte d'Ivoire), Pr Yvon-Pierre NDONGO-IBARA (Université Marien-NGouabi, Congo), Pr Jean-Claude BATIONO, (ENS, Burkina Faso), Pr Joseph PARÉ, (UJKZ, Burkina Faso) Pr Kandayinga Landry Guy Gabriel YAMEOGO, (UNZ, Burkina Faso), Pr Corenthin SOMÉ (UNZ, Burkina Faso), Pr K. Laure SOUGOTI/ GUISSOU (UNZ, Burkina Faso), Pr Lassina KOTÉ, (UJKZ, Burkina Faso), Pr Ludovic KIBORA, (INSS/CNRST, Burkina Faso), Pr Mahamadou Lamine OUÉDRAOGO, (UNZ, Burkina Faso), Pr Mamadou BAMBA, (Université Alassane OUATTARA, Côte d'Ivoire), Pr Moustapha GOMGNIMBOU, (INSS/CNRST, Burkina Faso), Pr Salaka SANOU, (UJKZ, Burkina Faso) Pr Timpoko Hélène KIENON-KABORÉ, (Université Félix

HOUPHOUËT-BOIGNY, Côte d'Ivoire), Dr MC Doua Allain GNABAHOU (UNZ, Burkina Faso), Dr MC Issa SORY, (UNZ, Burkina Faso), Dr MC Adama TOMÉ, (UNZ, Burkina Faso), Dr MR Oumar LINGANI (INSS/CNRST, Burkina Faso), Dr MC Dougoudia Joseph LOMPO, (ENS, Burkina Faso), Dr MC Régina Véronique ODJOLA (Université Marien-NGouabi, Congo), Dr MC Edwige ZAGRÉ/KABORÉ, (UNZ, Burkina Faso), Dr MC Étienne KOLA, (UNZ, Burkina Faso), Dr MC Ernest BASSANÉ (UNZ, Burkina Faso), MR Issa DIALLO (INSS/CNRST, Burkina Faso), Dr MR Alain OUÉDRAOGO, (INSS/ CNRST, Burkina Faso), Dr MC Awa 2è Jumelle SAWADOGO (UJKZ, Burkina Faso), Dr MC Cheik Félix Bobodo OUÉDRAOGO (UJKZ, Burkina Faso), Dr MC Jean Martial TAPÉ (UFHB, Côte d'Ivoire), Dr MC Dyhie ASSANVO (UFHB, Côte d'Ivoire), , Dr MR Adama DIALLO, (INSS/CNRST, Burkina Faso), Dr MR Aoua Carole BAMBARA/CONGO (INSS/CNRST, Burkina Faso), Dr MC Sib Justin SIÉ (Université Félix Houphouët-Boigny), Dr MR Edwige TRAORÉ (INSS/CNRST, Burkina Faso), Dr Ambroise ZOUNGRANA (UJKZ, Burkina Faso), Dr Jules KINDA (UJKZ, Burkina Faso), Dr Mohamadou DIALLO (UJKZ, Burkina Faso), Dr Issaka SAWADOGO (UJKZ, Burkina Faso), Dr Dieu-Donné ZAGRÉ (UNZ, Burkina Faso), Dr S. Germain OUALI (UNZ, Burkina Faso), Dr Youssoufou OUEDRAOGO (UNB, Burkina Faso), Dr Yacouba KOURAOGO (UJKZ, Burkina Faso), Dr Ousséni SORE (UJKZ, Burkina Faso), Dr Roland BICABA (UNZ, Burkina Faso), Dr Yassia MANDÉ (Centre Universitaire de Banfora, Burkina Faso), Dr Abel OUEDRAOGO (UNZ, Burkina Faso), Dr Ernest PARDEVAN (UDOC, Burkina Faso), Dr Mathieu Béli DAÏLA (UDOC, Burkina Faso).



Comité d'organisation et de lecture

Président : Pr Bangre Yamba PITROIPIA ;
Vice-président : Dr Dieu-donné ZAGRE ;
Membres : Dr Abel OUEDRAOGO, Université Norbert ZONGO ; Dr Roland BICABA, Université Norbert ZONGO ; Dr

Mathieu Béli DAÏLA, Université Daniel OUEZZIN COULIBALY ; Dr Yassia MANDÉ, Centre Universitaire de Banfora ; Dr Xavier D. BELEMTUGRI, Centre Universitaire de Dori

Monsieur Maxime Zomomenibé SOMÉ est né à Thiès au Sénégal en 1959. Il est originaire de Bapla, un village situé dans le Département de Diébougou dans la province de la Bougouriba au Sud-ouest du Burkina Faso. Il fut Professeur certifié de Lettres modernes des Lycées et Collèges en France de 1990 à 2000 avant de poursuivre ses enseignements en linguistique à l'Université Nanterre Paris XIII. Maxime Zomomenibé SOMÉ est titulaire d'un Doctorat Unique en 1991 de l'Université Toulouse le Mirail dont le thème est *Esquisse du système verbal du dagara-wule (Syntaxe, Syntagmatique et Sémio-Syntaxe)* et d'un Doctorat d'État obtenu en 2003 à l'Université Cheikh Anta DIOP sur *la Politique linguistique enseignement du français et valorisation des langues « nationales » en Afrique, cas du Burkina Faso*. Cette thèse a été éditée aux éditions L'Harmattan, Paris, pour ses qualités exceptionnelles des résultats en matière de valorisation des langues africaines. Il fut recruté comme Enseignant Chercheur à l'Université Norbert ZONGO en 2006 comme Assistant. De 2006 à 2019, Maxime Zomomenibé SOMÉ a gravi tous les grades du Conseil Malgache pour l'enseignement supérieur (CAMES). Depuis 2019, Maxime Zomomenibé SOMÉ est Professeur titulaire de linguistique à l'Université Norbert Zongo au Burkina Faso. Son expertise s'étend aux domaines du bilinguisme, du multilinguisme, de la formation des formateurs et de la politique linguistique en Afrique. Il a été Directeur du Laboratoire de Linguistique (LABOLING) de 2017 à 2024. Il est depuis 2019 Coordonnateur de la Chaire UNESCO sur les Politiques linguistiques pour le multilinguisme. Il a été l'initiateur de l'ouverture du Département de Linguistique depuis 2012 qui s'est matérialisée en 2022.

Des publications scientifiques

En tant que chercheur et écrivain, Pr SOMÉ a contribué à la publication de nombreux articles académiques dans des revues spécialisées et a participé à des conférences internationales sur la linguistique et la politique linguistique. Ses travaux ont un impact majeur sur la promotion des langues africaines dans les systèmes éducatifs et la recherche en sciences du langage. Pr Maxime Zomomenibé SOMÉ est auteur d'une quarantaine d'articles scientifiques. Il est auteur de quatre livres :

1. Politique linguistique et politique éducative en Afrique : enseignement du français et valorisation des langues « nationales », cas du Burkina Faso, L'Harmattan, 2003 ;
2. Grammaire structurelle du dagara, L'Harmattan, 2011 ;
3. Le prénom Dagara. Une expérience de vie, une vision du monde, Éditions Universitaires européennes, 2017 ;
4. Faut-il enseigner les variétés locales du français en Afrique, L'harmattan, 2015

De l'encadrement des mémoires de maitrises, masters et thèses

Une vingtaine de thèses ont été encadrées sous la direction Pr Maxime Zomomenibé SOMÉ dont dix en Sciences du langage et dix thèses en Sciences de l'éducation. Pour ce qui est des mémoires de master et maîtrise l'on dénombre une quarantaine.

Professeur SOMÉ ou le Littéraire, Écrivain Éditeur et Responsable d'une Revue scientifique

En plus des productions scientifiques, Pr Maxime Z. SOMÉ est un littéraire, car il est auteur de plusieurs œuvres :

1. Bouffe Mortelle, Éditions A3 Paris, 1999 ;
2. Le prédateur venu du sud, Éditions Menaibuc, Paris-Yaoundé, 2000 ;

3. La métamorphose de Zita, L'Harmattan Paris, 2001 ;
4. Politique linguistique et éducative en Afrique, L'Harmattan Paris, 2003 ;
5. L'ombre de la vie, JEL, Paris-Ouagadougou, 2005 (Prix du salon du livre en 2006) ;
6. Contes du Burkina Faso pour mes trois filles ; L'Harmattan Paris, 2006 ;
7. Grammaire structurelle du Dagara, L'Harmattan Paris, 2015 ;
8. Bouffe Mortelle, volume augmenté et Éditions JEL, 2022 (Grand Prix de la FILO).

Il est éditeur et responsable de la maison d'édition JEL depuis 2001. Il a créé la revue RECLA (Recherches sur les civilisations, langues et littératures d'Afrique).

Rôles politiques et engagements internationaux

En plus de sa carrière académique et littéraire, Pr Maxime Z. SOMÉ a occupé des postes de haute responsabilité politique et administrative. Il a été ministre délégué à l'Enseignement technique et professionnel au Burkina Faso de 2007 à 2011, où il a encouragé l'excellence dans l'enseignement technique. Son rôle a été marqué par des initiatives visant à renforcer les institutions éducatives privées et à améliorer les infrastructures pour les étudiants et élèves. Il fut aussi Conseiller municipal en 2001 de la commune de Villeneuve-sous-Dammartin en Seine et Marne (Région Parisienne). Il est reconnu pour son engagement dans les réseaux académiques francophones et pour son expertise en matière de langues et d'intégration des technologies dans l'éducation ; c'est ce qui lui vaut les expertises suivantes :

- Expert de la francophonie de 2000 à 2007 ;
- Et Expert auprès de *The African Academy of Languages* (ACALAN) de 2000 à 2007.

Pr Somé Z. Maxime a également occupé le poste de Recteur à l'Université Aube Nouvelle, l'une des principales institutions privées d'enseignement supérieur au Burkina Faso. Son mandat en tant que recteur a été marqué par une gestion académique rigoureuse, la mise en œuvre de réformes pédagogiques innovantes, et un renforcement des relations internationales au sein de ladite université.

Distinctions et décorations

Pr Somé Z. Maxime a été reconnu à plusieurs reprises pour ses contributions exceptionnelles à l'éducation, la recherche et la littérature. Il a été décoré des distinctions suivantes :

- Chevalier des Arts et Lettres (2001) ;
- Officier de l'Ordre de l'Étalon (2008) ;
- Chevalier de l'Ordre des Palmes Académiques (2019) ;
- Commandeur de l'Ordre de l'Étalon (2020).

Toutes ces décorations honorent son engagement constant dans le développement des systèmes éducatifs au Burkina Faso et à l'international, ainsi que sa contribution à la promotion des cultures et des langues africaines.

Le 30 octobre 2024 Pr Maxime Zomomenibé SOMÉ fut admis à faire valoir ses droits à la retraite. Après cette grâce, le travailleur infatigable est sollicité pour être le Président de *University of united popular nations*. Une université italienne installée au Burkina qui offre des formations en ligne.



Akofena

Revue Scientifique des Sciences du Langage, Lettres, Langues & Communication

SOMMAIRE

HS°12,
Mars 2025

Introduction générale

05

PREMIÈRE PARTIE : DESCRIPTION DES LANGUES

01 Dieu-Donné ZAGRE & Pierre DJIGUEMDE

07

Analyse morphosémantique de quelques anthroponymes moose

02 Aboubacari DAO & Alou KÉITA

23

Description morphosyntaxique et sémantico-référentielle des démonstratifs déterminatifs neutres du *Nánèrgé*

03 Fréjuss Yafessou KOUAME & Yassine Juliette KAMAGATE

35

Analyse sémantique des constructions locatives statiques en koyaga, langue mandé de Côte d'Ivoire

04 Néhémi DAO

47

La dérivation nominale et verbale en marka

05 Ayassan BADO & Adama TRAORÉ

63

Analyse syntaxique et pragmatique des pronoms personnels du lyèlé

06 Margueritte-Marie TRAORE

71

Étude comparative du lexique des dialectes du buamu : cas des parlers de Bomborokuy et de Koumbia

DEUXIÈME PARTIE : LANGUES CULTURES ET SOCIÉTÉ

07 Seydou YOUL

77

Les noms traditionnels africains dans un monde du donner et du recevoir : regard controversé sur l'avenir des noms lobi du Burkina Faso

08 Ouédan Jean-Noël TAGNABOU

81

Les fonctions des modes vestimentaires dagara : clés et codes

09 Margueritte Marie SAWADOGO P. & Soutongnoma Romaine NADEMBEGA

97

Le défi de la généralisation de la formule harmonisée de l'éducation bilingue au Burkina Faso

TROISIÈME PARTIE : LANGUES, DISCOURS ET LITTÉRATURE

| | | |
|-----------|--|------------|
| 10 | Datoussinmaneba Xavier BELEMTOUGRI | 107 |
| | Analyse des axiologiques au prisme de la violence verbale et de la conciliation dans <i>Devoir de cuissage</i> d'Hadiza Sanoussi | |
| 11 | Ernest BASSANE | 119 |
| | L'espèce animale dans le nouement de l'intrigue romanesque de Ahmadou Kourouma : <i>Les soleils des indépendances</i> , <i>Allah n'est pas obligé</i> , <i>En attendant le vote des bêtes sauvages</i> | |
| 12 | Gérard YAOGO | 131 |
| | Les figures de style dans les discours de la parenté et de l'alliance à plaisanterie | |
| 13 | Aïssatou DIOUF | 145 |
| | L'hybridation du français par Fatou Diome dans <i>Les veilleurs de Sangomar</i> | |
| 14 | Yassia MANDÉ | |
| | Fonction sémantique et expressivité des points d'exclamation et d'interrogation dans <i>Bouffe mortelle</i> de Maxime Z. SOMÉ | |
| | Conclusion générale | 165 |

A large, stylized yellow butterfly graphic is centered on the page. The wings are semi-circular with several white circular spots. The body is composed of two rounded shapes, and the legs are also rounded and yellow.

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Mélanges en Hommage au Professeur **SOMÉ**
Zomomenibé Maxime

Akofena | Hors-Série n°12 - Mars 2025

<https://www.revue-akofena.com/>

Date de mise en ligne 03 / 03 / 2025

ISSN-L : 2706-6312 // eISSN : 2708-0633

Éditeur : CRAC, INSAAC



Mélanges en Hommage au Professeur SOMÉ Zomomenibé Maxime



INTRODUCTION GÉNÉRALE

L'idée de production de cet ouvrage vient des enseignants-chercheurs du Laboratoire de Linguistique de l'Université Norbert ZONGO/ Koudougou qui ont bien voulu traduire leurs reconnaissances et rendre un vibrant hommage au Professeur SOMÉ Z. Maxime, admis à faire valoir ses droits à la retraite en fin d'année 2024. Ces mélanges en l'honneur du Professeur SOMÉ contiennent des contributions scientifiques d'enseignants chercheurs du Burkina Faso, du Sénégal, de la Côte d'Ivoire et des doctorants. Chacun dans son domaine de spécialité a bien voulu prendre une part active dans la constitution de cet ouvrage collectif. L'œuvre couvre essentiellement trois axes :

- Description des langues ;
- Langues cultures et société ;
- Langues, discours et littérature.

Nous avons ainsi en miniature, un condensé de recherches scientifiques pluridisciplinaires qui fondent l'esprit scientifique de l'ouvrage.

Le premier volet qui concerne la description des langues aborde les grands domaines de la description : la morphologie, la syntaxe, la sémantique, la lexicologie et l'anthroponymie. Diverses langues du Burkina Faso et de la Côte d'Ivoire ont été mises à contribution pour la description. À savoir, le mooré, le marka, le lyélé, le nanergé, le koyaga et le buamu. Ces différentes descriptions permettent de mieux appréhender certaines structures internes de ces différentes langues africaines.

Le second volet de l'ouvrage prenant en compte l'axe : langues, cultures et société aborde surtout les aspects sociolinguistiques et de politiques linguistiques. Plusieurs thématiques en rapport avec la sociolinguistique africaine et des questions de politiques linguistiques en Afrique enrichissent ce volet de l'ouvrage. Entre autres, des thématiques en rapport avec le bi-plurilinguisme, l'hybridation du français, l'éducation bilingue, etc., permettent de saisir la quintessence sociolinguistique des contributions d'une part et d'autre part des recherches en rapport avec la politique linguistique en Afrique.

Le troisième volet qui concerne les langues, discours et littérature est constitué de textes dont les corpus portent essentiellement sur la littérature. Nous avons l'exploitation de romans, des recueils de nouvelles entre autres. Voici de manière succincte, les grands axes qui composent cet ouvrage collectif. En définitive, la lecture de cet ouvrage plonge nécessairement le lecteur dans les méandres de la linguistique descriptive, de la sociolinguistique et de l'analyse de productions littéraires ; offrant ainsi une traçabilité en la linguistique et la littérature, gage de la pluridisciplinarité de ce travail collectif. Cet ouvrage retrace un temps soi peu, le chemin linguistique et littéraire parcouru par le Professeur SOMÉ dans ses productions scientifiques et littéraires tout au long de sa carrière.

Pr Bangre Yamba PITROIPA

